

De R zinnen zijn in principe 1 op 1 over te zetten naar H zinnen. Namelijk:

- N; R50 ----> Aquatic Acute 1 H400
- N; R50-53 ----> Aquatic Acute 1 H400 en Aquatic Chronic 1 H410 N;
- R51-53 ----> Aquatic Chronic 2 H411
- R52-53 ----> Aquatic Chronic 3 H412
- R53 ----> Aquatic Chronic 4 H413

In de tabel hieronder is dit verder uitgeschreven:

R-zin	NOEC Mg/l	LC50 of EC50 mg/l	BZV g/g	H-zin	Van toepassing op	Tekst GHS
N; R50		≤1	> 1,5	H400	Acuut gevaar voor het aquatisch milieu, gevarencategorie 1	Zeer giftig voor in het water levende organismen
N; 50-R53	≤ 0,1		> 1,5	H410	Chronisch gevaar voor het aquatisch milieu, gevarencategorie 1	Zeer giftig voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen
R51-R53	≤ 1	1 - 10	0,15 - 1,5	H411	Chronisch gevaar voor het aquatisch milieu, gevarencategorie 2	Giftig voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen
R52-R53	≤ 10	10 - 100	< 0,15	H412	Chronisch gevaar voor het aquatisch milieu, gevarencategorie 3	Schadelijk voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen
R53		100 - 1000		H413	Chronisch gevaar voor het aquatisch milieu, gevarencategorie 4	Kan langdurige schadelijke gevolgen voor in het water levende organismen hebben

Maar de criteria achter de gevaar categorieën zijn niet helemaal gelijk. Stoffen en mengsels mogen niet zomaar ingedeeld worden met behulp van bijlage VII. Dit mag alleen als er geen gegevens beschikbaar zijn. Zijn er gegevens beschikbaar dan moeten de criteria toegepast worden en niet de conversietabel in bijlage VII.

De richtsnoer voor toepassen van de criteria volgens de CLP verordening zegt hier het volgende over:

For the re-classification of substances and mixtures with regard to their hazards to the aquatic environment, a supplier has to apply the classification criteria specified in Annex I, part 4 of CLP. For this reason, all available information shall be re-evaluated in order to apply the criteria, as stated in CLP, accordingly. It is not suggested that new testing should be performed, but instead, available information should be evaluated for its relevance and reliability.

Besides the fact that M-factors need to be established for Acute 1 and Chronic 1 classifications, a direct translation of classification from the DSD/DPD to CLP can only be done in absence of chronic toxicity data. But also then, the translation for substances is not straightforward in all cases, for example:

Differences between the CLP classification and the DSD classification of substances to which R53 - alone or in combination with R50, R51 or R52 - is applied. This is based on the slightly different criteria for classification, in particular higher cut-off values for logKow (i.e. 4 in CLP compared to 3 in DSD) and BCF (i.e. 500 in CLP compared to 100 in DSD). That means that only for those substances for which adequate chronic toxicity data is not available, for which the long-term

aquatic hazard classification is based on a combination of acute toxicity data and bioaccumulation data (without data on rapid biodegradability affecting classification) and to which the currently applied R53 is based exclusively on a BCF between 100 and 500 or a logKow between 3 and 4 the classification would be subject to re-consideration.

Zie paragraaf 4.1.7. van http://echa.europa.eu/documents/10162/13562/clp_en.pdf

Kijk voor uw vervolgvragen ook bij de rubriek veelgestelde vragen op de website (www.ghs-helpdesk.nl/faq). U kunt ook de helpdesk bellen. De EU-GHS Helpdesk is op werkdagen van 9.00-12.00 uur telefonisch bereikbaar op telefoonnummer 088 - 602 57 75. Wilt u voortaan de nieuwsbrief ontvangen, meldt u dan aan via de rubriek actueel op de website (www.ghs-helpdesk.nl/aanmeldennieuwsbrief).